

Kupní smlouva č. E/007/23



uzavřená mezi
obchodní společnost: **Trafo CZ, a.s.**
sídlo: Koutníkova 208/12, Plotičtš nad Labem, 503 01 Hradec Králové, Česká republika
IČ: 27636224
DIČ: CZ27636224
registrace: zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Hradci Králové
v oddíle B, vložka 2838
zastoupena: Ing. Alešem Radníkem, předsedou představenstva a
Bc. Michalem Ročněm, členem představenstva
bankovní spojení: Raiffeisenbank Praha, číslo účtu [REDACTED]

dále jen "**prodávající**"

a

obchodní společnost: **Vodovody a kanalizace Pardubice, a.s.**
sídlo: Teplého 2014, 530 02 Pardubice – Zelené Předměstí, Česká republika
IČ: 60108631
DIČ: CZ60108631
registrace: zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Hradci Králové
v oddíle B, vložka 999
zastoupena: Ing. Jiřím Fiedlerem, ekonomickým náměstkem
bankovní spojení:

dále jen "**kupující**"

I.

Touto kupní smlouvou se prodávající zavazuje dodat kupujícímu nový olejový transformátor typové řady ELIN TDE (ztráty dle nařízení Komise (EU) č. 548/2014 – stupeň 2:

počet kusů	výkon	převod napětí	parametry
2x	100 kVA	35 /0,40 kV	50 Hz, Dyn1, +/-2x 2.5%, Cu/Cu

(dále jen "**transformátor**") a převést na kupujícího vlastnické právo k transformátoru.

dodací podmínky:

DAP ČS Jankovice,
resp. DAP ÚV Mokošín dle Incoterms 2010

Prodávající nese náklady spojené s přepravou do sjednaného místa určení. Prodávající splní dodání, jakmile je transformátor předán k dispozici kupujícímu na příchozím dopravním prostředku připravený k vykládce ve sjednaném místě určení. Kupující je povinen zajistit na své náklady vykládku transformátoru a jeho složení. Kupující nese nebezpečí veškerých škod na transformátoru vzniklých od okamžiku dodání transformátoru kupujícímu (tedy i nebezpečí škod vzniklých při vykládce a složení transformátoru).

Kupující se zavazuje transformátor převzít a zaplatit prodávajícímu za uvedený transformátor dohodnutou konečnou cenu, která činí

slovy	319.200,- CZK za 1 ks transformátoru tři sta devatenáct tisíc dvě stě korun českých.
celkem	638.400,- Kč šest set třicet osm tisíc čtyři sta korun českých

K ceně bude připočtena DPH ve výši dle platných a účinných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

II.

Obě smluvní strany dále touto smlouvou sjednávají podmínky, za kterých bude tento transformátor dodán kupujícímu:

II.1. Prodávající se zavazuje dodat transformátor kupujícímu nejpozději: **10.11.2023**

Kupující se zavazuje dodaný transformátor od prodávajícího převzít. Prodlení kupujícího s převzetím dodaného transformátoru nemá žádný vliv na povinnost kupujícího zaplatit sjednanou kupní cenu transformátoru.

II.2. Transformátor zůstává ve vlastnictví prodávajícího až do dne úplného zaplacení kupní ceny transformátoru kupujícím, tj. připsáním částky ve výši celé kupní ceny na účet prodávajícího.

II.3. Prodávající společně s transformátorem předá kupujícímu veškerou dokumentaci k transformátoru, tj.

- Dodací list
- Provozní návod
- Zkušební protokol (kusové zkoušky ve smyslu ČSN EN 60076) včetně rozboru oleje a čestného prohlášení o nepřítomnosti PCB látek v olejové náplni

Kupující je povinen převzetí výše uvedené dokumentace potvrdit a zároveň prohlašuje, že mu tento rozsah dokumentace vyhovuje a další nepožaduje. Kupující prohlašuje, že výše uvedená dokumentace zcela postačuje k převzetí a užívání transformátoru. Kupující prohlašuje, že byl řádně poučen o podmínkách bezpečného užívání transformátoru.

III.

III.1. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost, přičemž záruční doba je stanovena na dobu **24 měsíců** od data dodání transformátoru kupujícímu. Nároky kupujícího z poskytnuté záruky se vztahují pouze na vady, které se projevily při manipulaci, připojení a provozování transformátoru během záruční doby, přičemž kupující dodržel všechny pokyny výrobce uvedené v dokumentu "Provozní návod", v souladu s touto smlouvou vadu písemně uplatnil u prodávajícího a uplatňovaná vada existuje a vztahuje se na ni záruka dle této smlouvy. Kupující potvrzuje, že „Provozní návod“ obdržel od prodávajícího v elektronické formě před podpisem této smlouvy; jeden výtisk pak bude součástí dodávky transformátoru, viz bod II.3. této smlouvy. Záruka se nevztahuje na vady způsobené kupujícím a to zejména na vady vzniklé nesprávnou manipulací (zejména klopení, chybné uchycení na jeřáb, poškození při dopravě), nesprávným připojením nebo provozem v podmínkách, pro které transformátor není konstruován (zejména nedostatečné chlazení a přetěžování nad jmenovitý výkon). Kupující rovněž nemá právo ze záruky, způsobila-li vadu po přechodu nebezpečí škody na věci kupujícího vnější událost. Nároky z titulu odpovědnosti za vady (záruky za jakost) není kupující oprávněn uplatnit v případě, že je v prodlení s úhradou kupní ceny transformátoru.

III.2. Je-li vadné plnění podstatným porušením smlouvy či nepodstatným porušením smlouvy, má kupující právo vadu či vady reklamovat u prodávajícího a v rámci reklamace nejprve požadovat pouze odstranění vady opravou transformátoru. Ustanovení § 2108 občanského zákoníku se na základě dohody smluvních stran nepoužije. Kupující je povinen písemně bez zbytečného odkladu po zjištění vady či vad uplatnit své právo z vadného plnění (právo na odstranění vady transformátoru) u prodávajícího v záruční době. Dále je kupující povinen připravit transformátor v místě určeném kupujícím nacházejícím se na území České republiky, a to

odpojený ze sítě elektrického napětí a připravený k naložení. Společně s písemnou reklamací vad je kupující povinen sdělit písemně prodávajícímu a) místo zpětného předání transformátoru kupujícímu nacházející se na území České republiky a b) termín k převzetí transformátoru ze strany prodávajícího k provedení kontroly transformátoru a jeho případných oprav, když tento termín nesmí být kratší než 10 pracovních dnů ode dne doručení této reklamace prodávajícímu, musí se jednat o pracovní den a o dobu od 10.00 hod do 15.00 hod. Prodávající je povinen v termínu stanoveném kupujícím transformátor převzít, provést kontrolu transformátoru a ve lhůtě 2 měsíců ode dne zpětného převzetí transformátoru ze strany prodávajícího odstranit vady, na které se vztahuje záruka za jakost. Nelze-li vadu, na kterou se vztahuje záruka za jakost, odstranit, prodávající kupujícího o této skutečnosti vyrozumí, a kupující je oprávněn zvolit jiné právo z vadného plnění, a to požadovat odstoupení od smlouvy, nebo přiměřenou slevu z kupní ceny nebo dodání náhradního transformátoru. V případě, že ze strany prodávajícího nebudou na transformátoru zjištěny vady, na které se vztahuje záruka za jakost, je kupující povinen uhradit prodávajícímu veškeré náklady vynaložené ze strany prodávajícího při vyřizování této reklamace, zejména náklady spojené s provedením kontroly transformátoru a jeho zpětným převzetím a dopravou ze strany prodávajícího.

III.3. Společně s dodávkou transformátoru po opravě, která bude kryta zárukou, zpět kupujícímu předá prodávající kupujícímu i protokol o provedené opravě a v něm popíše rozsah poškození a způsob opravy. Opravený transformátor bude v takovém případě dodán kupujícímu na místě, kde byl ze strany prodávajícího převzat k provedení kontroly a opravy. V případě, že prodávající při kontrole transformátoru zjistí, že tento transformátor má vadu, na kterou nevztahuje záruka za jakost, vyrozumí o této skutečnosti kupujícího. Prodávající v takovém případě provede opravu transformátoru pouze na základě dodatečné dohody s kupujícím, jejímž předmětem bude i dohoda o výši odměny prodávajícího za provedení opravy a způsob a místo dodání opraveného transformátoru kupujícímu. V případě, že prodávající nebude požadovat provedení opravy vady transformátoru, na kterou se nevztahuje záruka za jakost, je kupující povinen si tento transformátor vyzvednout na své náklady v sídle prodávajícího.

III.4. V případě exportu transformátoru nebo jeho instalace mimo území České republiky je kupující povinen v případě potřeby záručního servisu dopravit transformátor na své náklady do České republiky, kde si ho převezme prodávající a zajistí servisní práce. Tyto náklady nese kupující ze svého a nemá právo na jejich náhradu, a to i v případě, že se ukáže, že reklamace byla oprávněná.

III.5. Odpovědnost za vzniklé vady či škody plynoucí z nesprávné manipulace, připojení nebo provozování transformátoru přechází na kupujícího dnem dodání transformátoru prodávajícím kupujícímu.

III.6. Prodávající v žádném rozsahu neodpovídá za jakékoli újmy vzniklé na straně kupujícího v souvislosti s porušením této smlouvy ze strany prodávajícího, zejména nenese žádnou zodpovědnost za škody ve formě ušlého zisku či škody skutečné, za škody způsobené vadou dodaného transformátoru či za škody způsobené kupujícímu nedodávkou elektrické energie v případě poruchy transformátoru v době trvání záruky ani po jejím uplynutí. Kupující se práva na náhradu této újmy výslovně v plném rozsahu vzdává. Vyloučení odpovědnosti za škodu se nevztahuje na náhradu újmy způsobené člověku na jeho přirozených právech, anebo způsobené úmyslně nebo z hrubé nedbalosti.

IV.

IV.1. Prodávajícímu vznikne právo vyúčtovat kupujícímu dohodnutou kupní cenu dle čl. I. smlouvy dnem dodání transformátoru kupujícímu. Prodávající neprodleně vystaví fakturu ve výši plné kupní ceny a zašle ji kupujícímu na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Prodlení kupujícího s převzetím transformátoru nemá žádný vliv na oprávnění prodávajícího vyúčtovat kupujícímu sjednanou kupní cenu ani na sjednanou splatnost této kupní ceny.

IV.2. Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu 30 % z plné kupní ceny nejpozději do **14 dnů** od data doručení zálohové faktury, a dále 70 % z plné ceny do **14 dnů** od dodání transformátoru, pokud byla faktura vystavena v den dodání zboží kupujícímu, jinak do **14 dnů** ode dne doručení faktury kupujícímu, a to bankovním převodem na účet prodávajícího označený v záhlaví této smlouvy.

IV.3. V případě prodlení kupujícího s plněním jakéhokoliv peněžitého závazku založeného touto smlouvou, a to zejména povinností hradit kupní cenu, je kupující povinen zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den svého prodlení. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo prodávajícího na náhradu škody, a to právo prodávajícího na náhradu škody v plné výši.

IV.4. V případě, že kupující neprovede úhradu kupní ceny v plné výši ani poté, co byl ze strany prodávajícího k tomu písemně vyzván, a to do 90 dní po vyznačené splatnosti faktury, je prodávající oprávněn od této smlouvy

odstoupit. Odstoupení od této smlouvy je prodávající oprávněn učinit písemnou formou. Kupující bere na vědomí, že v důsledku nezaplacení plné kupní ceny a následného odstoupení od této smlouvy ze strany prodávajícího nedochází k nabytí vlastnického práva kupujícího k transformátoru. Odstoupením od smlouvy se smlouva ruší od počátku a smluvní strany jsou povinny si vrátit vzájemně veškerá již poskytnutá plnění a vzájemně se vypořádat podle zásad o bezdůvodném obohacení. Neurčí-li prodávající výslovně jinak (viz bod IV.5 této smlouvy), je v případě odstoupení od smlouvy ze strany prodávajícího, kupující povinen na své náklady provést demontáž transformátoru a dopravit transformátor do sídla prodávajícího, a to nejpozději ve lhůtě 15 dnů ode dne odstoupení od této smlouvy ze strany prodávajícího. Pokud transformátor nebude ve lhůtě do 15 dnů ode dne odstoupení do smlouvy dopraven do sídla prodávajícího, je kupující povinen zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každý započatý den prodlení. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo prodávajícího na náhradu škody, a to právo prodávajícího na náhradu škody v plné výši.

IV.5. V případě odstoupení od smlouvy ze strany prodávajícího, je prodávající dle svého uvážení oprávněn (nikoli povinen) provést demontáž transformátoru a dopravit transformátor zpět do svého sídla, a to na náklady kupujícího – o tom, zda prodávající tohoto svého práva využije či nikoli, prodávající bude kupujícího informovat v oznámení o odstoupení od této smlouvy (toto oprávnění prodávajícího proto nemá žádný vliv na povinnost kupujícího vrátit transformátor ve sjednané lhůtě do sídla prodávajícího v případě, že prodávající tohoto svého práva nevyžije). Kupující se zavazuje poskytnout prodávajícímu veškerou součinnost nezbytnou k demontáži transformátoru a jeho dopravě zpět do sídla prodávajícího. Kupující se zavazuje uhradit prodávajícímu veškeré náklady vzniklé při demontáži transformátoru a jeho dopravě zpět do sídla prodávajícího a dále veškeré náklady na uvedení transformátoru do bezvadného stavu. Prodávající je oprávněn započíst peněžitou částku odpovídající těmto nákladům oproti části kupní ceny transformátoru, uhrazené kupujícím dříve, než prodávající od této smlouvy odstoupil.

V.

V.1. Právní vztahy obou smluvních stran neupravené konkrétně ustanoveními této kupní smlouvy se řídí právními předpisy České republiky, a to zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník. Tato smlouva a veškeré právní vztahy touto smlouvou založené se řídí právními předpisy České republiky.

V.2. Práva a povinnosti dle této smlouvy přecházejí na případné právní nástupce obou smluvních stran.

V.3. Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou řešeny u Okresního soudu v Hradci Králové.

V.4. Tato kupní smlouva je vystavena ve dvou vyhotoveních s platností originálu. Každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

V.5. Tato kupní smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podepsání oběma smluvními stranami.

V.6. Měnit nebo doplňovat text této smlouvy je možné pouze formou číslovaných písemných dodatků řádně potvrzených a podepsaných oběma smluvními stranami.

V.7. Kupující tuto smlouvu uzavírá s rizikem změny okolností.

V.8. Prodávající uvádí následující kontaktní osobu, na kterou se může kupující ve věci této smlouvy obracet (například ve věci úhrady kupní ceny, řešení vad transformátoru, technického poradenství):

Jméno/příjmení:	Kateřina Aydin Košťálová
tel.:	727 838 803, 601 055 460
e-mail:	kostalova@trafocz.cz

V.9. V případě, že by některé z ustanovení této smlouvy bylo shledáno neplatné, nevymahatelné nebo neúčinné, neplatnost, nevymahatelnost nebo neúčinnost takového ustanovení nebude mít vliv na ostatní ustanovení této smlouvy a všechna ustanovení, kterých se taková neplatnost, nevymahatelnost nebo neúčinnost nebude týkat, zůstanou zcela platná a účinná. Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu nahradit neplatné, nevymahatelné nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným obchodním a právním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu.

V.10. Práva kupujícího vzniklá z této smlouvy nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího.

V Hradci Králové, dne 25.5.2023

Prodávající:



Trafo CZ, a.s.
Kavčíkova 208
Hradec Králové
IČ: 27696224
DIČ: CZ27636204

.....
Ing. Aleš Radník
předseda představenstva

Kupující:

**VODOVODY A KANALIZACE
PARDUBICE, a.s.**

Teplého 2014, 530 02 PARDUBICE
IČO 60 10 86 31 DIČ CZ60108631
OR KS HK, oddíl B, vložka 999

- 4 -

.....
Ing. Michal Ročeň
člen představenstva

